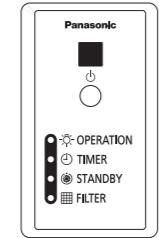
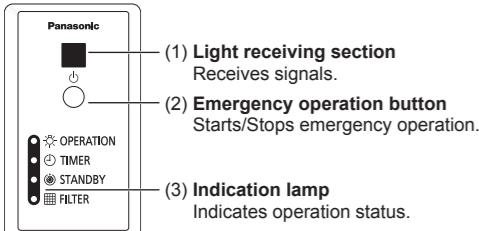


Installation Instructions Infrared Receiver for C Model No. CZ-RWRC3



ENGLISH	Read through the Installation Instructions before you proceed with the installation. In particular, you will need to read under the "Safety Precautions".
FRANÇAIS	Lisez les instructions d'installation avant de commencer l'installation. Vous devrez notamment lire les « Consignes de sécurité ».
ESPAÑOL	Lea las instrucciones de instalación antes de proceder con la instalación del equipo. En concreto, deberá leer detenidamente la sección "Precauciones de seguridad".
DEUTSCH	Lesen Sie die Installationsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. Insbesondere müssen die „Sicherheitshinweise“ gründlich durchgelesen werden.
ITALIANO	Leggere le istruzioni di installazione prima di procedere con l'installazione. È opportuno leggere soprattutto le "Precauzioni di Sicurezza".
NEDERLANDS	Lees de installatie-instructies voordat u verder gaat met de installatie. U dient in het bijzonder de "Veiligheidsvoorschriften" te lezen.
PORTUGUÊS	Leia cuidadosamente as instruções de instalação antes de prosseguir com a instalação. Em particular, deverá ler as "Precauções de segurança".
TÜRKÇE	Kurulum başlamadan önce Kurulum Talimatlarını baştan sona okuyun. Özellikle "Güvenlik Önlemleri" kısmındaki bilgileri okumanız gerekecektir.
POLSKI	Przed przystąpieniem do instalacji należy przeczytać instrukcję instalacyjne, a w szczególności „Srodki ostrożności”.
РУССКИЙ	Прежде чем приступить к установке, прочитайте инструкцию по установке. В частности, следует прочитать раздел «Важные инструкции по безопасности».
УКРАЇНСЬКА	Перед початком установки уважно прочитайте інструкції. Зокрема, ознайомтесь з розділом «Запобіжні заходи».

Part Names



Supplied accessories

- < >: Number of pieces
- Installation Instructions <1>
 - Screw M4 × 15.5 <2>
 - Clamp <1>

*Remote control wiring is not supplied. (field supplied item)

Read before installation

This receiver must be installed by the sales dealer or installer. These instructions are all you need for most installation sites and maintenance conditions. If you require help for a special problem, contact our sales/service outlet or your certified dealer for additional instructions.

Safety Precautions

- We assume no responsibility for accidents or damages resulting from methods other than those described in the installation instructions or methods without using specified parts. Malfunctions that occurred due to the unauthorised installation methods are not covered by the product warranty.
- Read the installation instructions supplied with indoor units as well.
 - After the installation is complete, perform test operation to confirm that no abnormality is present.
 - When relocating or repairing this receiver, provide the Installation Instructions to the servicing personnel.
 - Do not clean inside the receiver by users. Engage authorised dealer or specialist for cleaning.

WARNING

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in severe personal injury or death.

CAUTION

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in personal injury or product or property damage.

WARNING

- Turn off the circuit breaker of the units before installation.
- This receiver shall be installed in accordance with National Wiring Regulations.
- Connect and fix the specified cables for wiring securely.
- Do not allow the connection to be exposed to the external force of the cables.
- Select an installation location which is rigid and strong enough to support or hold the receiver, and select a location for easy maintenance.
- This receiver must not be modified or disassembled under any circumstances. Modified or disassembled receiver may cause fire, electric shock or injury.

CAUTION

- Do not use the receiver at the following locations.
 - Location where flammable gases, etc. may leak
 - Location where corrosive gases, etc. may leak
 - Location with lots of water or oil droplets (including machine oil)
 - Location where droplets of organic solvents spread
 - Location where acidic or alkaline solutions or special sprays are frequently used
- Do not wash with water.
- Do not operate with wet hands.

NOTICE The English text is the original instructions. Other languages are translation of the original instructions.

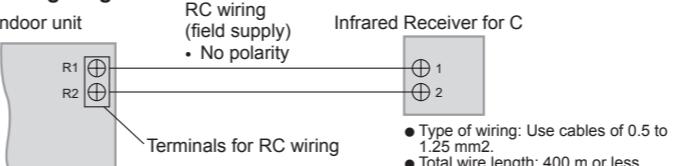
Installation Precautions

- The receiver uses a very weak infrared light for its signal, which can result in the signal not being received because of the following influences, so take care in where the indoor unit is installed.
 - Inverter or rapid-start type fluorescent lights (Models without glow lamps)
 - Plasma display or LCD televisions
 - Direct sunlight or other sources of bright light
- Do not bundle together with the power source wiring or store in the same metal tube. Operation error may occur.
- Be careful not to connect cables to other terminals of indoor units (e.g. power source wiring terminal). Malfunction may occur.
- Avoid the following locations for installation.
 - Location where condensation occurs
 - Location where voltage fluctuation frequently occurs
 - Location where there is a machine producing electromagnetic radiation
- Install at the height of 1 to 1.5 m from the floor.
- Install vertically against the floor.
- When installing more than 1 remote controller next to each other, keep distance of 5 mm on the right and left and 50 mm on top and bottom.
- Install the receiver at a location with suitable temperature and humidity for using.

Wiring

Connect the wires from the receiver to the terminals for RC wiring on the indoor unit.

Wiring Diagram



- Type of wiring: Use cables of 0.5 to 1.25 mm².
- Total wire length: 400 m or less (The wire length between indoor units should be 200 m or less.)
- Number of connectable units
Remote controller and receiver: Max. 2, Indoor unit: Max. 8

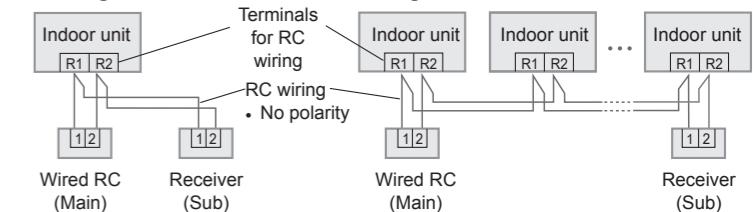
- The receiver can be connected to any indoor unit for operation.
- Wiring connected via remote controllers is prohibited.
- Also see the "Installation Instructions" supplied with the indoor unit or wired remote controller when performing remote control with the main and sub remote.

Installation when setting Main/Sub for the remote controller and the receiver
It is possible to operate one or more indoor units using two remote controllers. After installation, set one to [Main] and the other to [Sub].

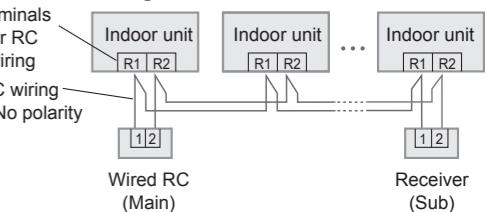
When using the infrared remote controller and the wired remote controller in combination, set the wired remote controller to [Main].

<Installation example>

■ Using 1 indoor unit



■ Using more than 1 indoor unit

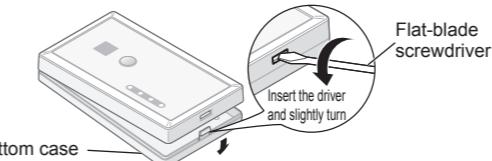


- Use the field supplied RC wiring with at least 1 mm in thickness of insulation part including the sheath. Regulations on wire diameters differ from locally to locally. For field wiring rules, please refer to your LOCAL ELECTRICAL CODES before beginning. You must ensure that installation complies with relevant rules and regulations.

Mounting

See "Setting" before mounting.

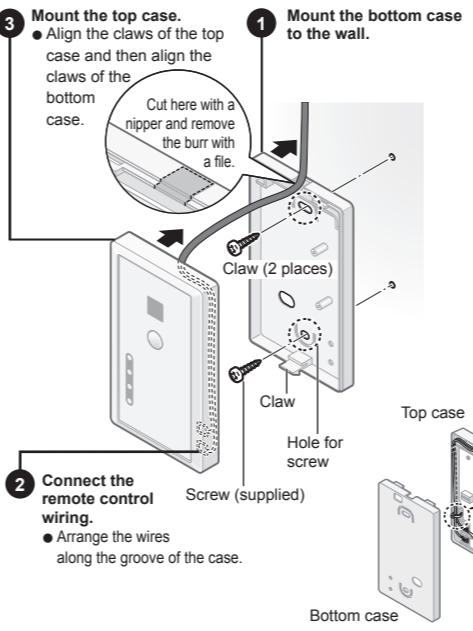
- 1 Remove the bottom case.



- 2 Mount to the wall.

Preparation: Make 2 holes for screws using a driver.

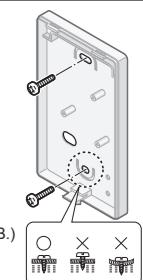
■ Exposed type



Attention

Mounting the bottom case

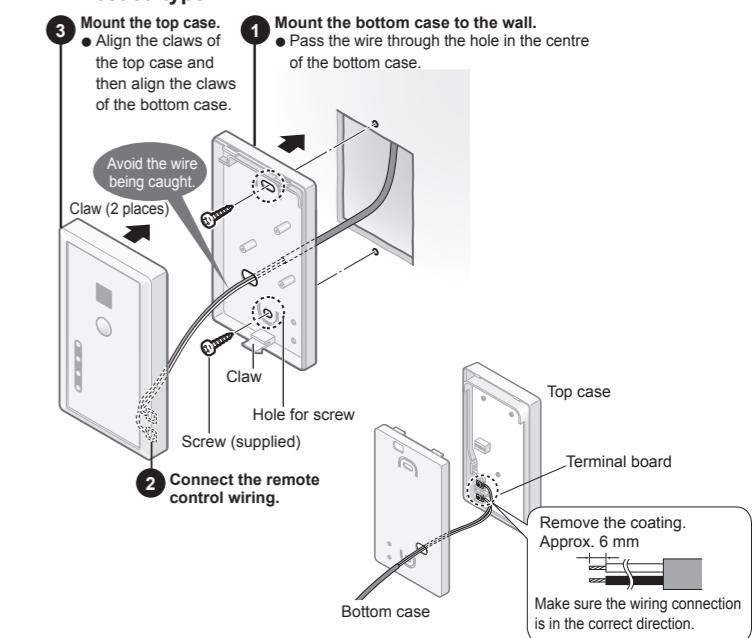
- Tighten the screws securely until the screw heads touch the bottom case. (Otherwise, loose screw heads may hit the PCB and cause malfunction when mounting the top case.)
- Do not over-tighten the screws. (The bottom case may be deformed, resulting in fall of the unit.)



Connecting the remote control wiring

- Arrange the wires as shown in the illustration for ② in step 2, avoiding unnecessary wires being stored in the case. (Caught wires may destroy the PCB.)
- Avoid wires touching parts on the PCB. (Caught wires may destroy the PCB.)

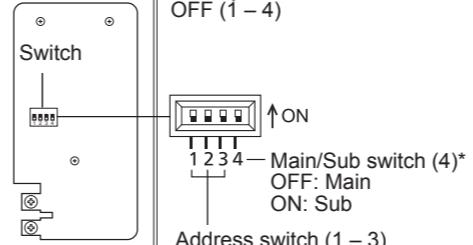
■ Embedded type



Setting

Remove the cover from the receiver when performing the settings.

Factory default:
OFF (1 – 4)



Address Setting

- When more than 1 receiver is installed in the same room, setting addresses prevents interference.
- For how to change addresses of infrared remote controller, see the operating instructions of infrared remote controller.

Infrared remote controller address display	Address ALL	Address 1	Address 2	Address 3	Address 4	Address 5	Address 6	ON/OFF States
Infrared receiver address switch positions	Receiving is possible at all address positions.	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	OFF ON

* When using the infrared remote controller and the wired remote controller in combination, set the wired remote controller to [Main].

Test Operation

Preparation: Turn on the circuit breaker of units and then turn the power on. After the power is turned on, infrared remote controller operation is ignored for approx. 1 minute because setting is being made. This is not malfunction. (Contents received while setting are disabled.)

- 1 Press and hold the emergency operation button for 10 seconds.
- 2 The indication lamps (OPERATION, TIMER, STANDBY) blink during test operation.
- 3 To finish test operation, press and hold the emergency operation button for 10 seconds.

ATTENTION

- Do not use this mode for purposes other than the test operation. (To prevent overload of the units)
- Read the installation instructions supplied with the units.
- The test operation can be performed in Heat or Cool mode.
- Temperature cannot be changed.
- The test operation mode is automatically turned off in 60 minutes. (To prevent continuous test operation)
- Outdoor units do not operate for approx. 3 minutes after the power is turned on or operation is stopped.

Self-diagnostics table and detected contents

The "Alarm Display" shown in the table below expresses the alarm contents displayed when the wired remote controller is connected. For how to handle the alarms, see installation instructions of indoor units, "Service Manual", "Test Run Service Manual" or "Technical Data".

Detected contents	Indication lamp on the receiver		
	Alarm Display	OPERATION	TIMER
		STANDBY	Blinking
Communication error in the remote controller circuit	E01–E03, E08–E14, E17, E18	○	● ●
Communication error either in the in/outdoor operation line or the sub-bus of the outdoor unit	E04–E07, E15, E16, E19–E31	● ●	○
Operation of indoor protection device	P01, P09–P14	●	○ ○
Operation of outdoor protection device	P02–P08, P15–P31	○	● ○
Error in the indoor thermistor	F01–F03, F10–F11	○ ○	●
Error in the outdoor thermistor	F04–F09, F12–F28	○ ○	○
Error in the indoor EEPROM	F29	○ ○	●
Error in the outdoor EEPROM	F30, F31	○ ○	○
Error related to the compressor	H01–H31	●	○ ○
Error in indoor settings	L01–L03, L05–L09	○	● ○
Error in outdoor settings	L04, L10–L31	○	○ ○
Error in the gas heat pump air conditioner	A01–A31	●	○ ○
Inconsistency in Cooling/Heating (Including an auto-temp setting for a model without auto-temp settings)		○ ○ ○	Alternately
Oil alarm (Same as operation of outdoor protection device)		○ ○	● ○
Auto addressing in progress (when it is performed with an infrared remote controller)		→ ○ → ○ → ○	Sequentially
Test operation		○ ○ ○	Simultaneously

●: OFF ○: ON (Illuminated) ○: Blinking (0.5 seconds interval)

Specifications

Model No.	CZ-RWRC3
Dimensions	(H) 120 mm × (W) 70 mm × (D) 20 mm
Weight	75 g
Temperature / Humidity range	0 °C to 40 °C / 20 % to 80 % (No condensation) *Indoor use only.
Power Source	DC16 V (supplied from indoor unit)

FRANÇAIS Consignes de sécurité

Nous n'assumons aucune responsabilité pour les accidents ou dégâts causés par des méthodes différentes de celles décrites dans les instructions d'installation ou dues à la non utilisation des pièces spécifées. Les dysfonctionnements surviennent à cause de méthodes d'installation non autorisées ne sont pas couverts par la garantie.

- Lisez également les instructions d'installation fournies avec les unités intérieures.
- Une fois l'installation terminée, faites un test pour confirmer que tout fonctionne correctement.
- Lors de la réinstallation ou de la réparation de ce récepteur, fournissez les instructions d'installation au personnel d'entretien.
- Ne laissez pas des utilisateurs nettoyer l'intérieur du récepteur. Faites appeler à un distributeur ou à un spécialiste agréé pour le nettoyage.

AVERTISSEMENT

Signale un danger ou une pratique dangereuse susceptible de blesser gravement ou mortellement.

MISE EN GARDE

Signale un danger ou une pratique dangereuse susceptible de blesser ou d'endommager le matériel.

AVERTISSEMENT

- Avant l'installation, coupez le disjoncteur des unités.
- Ce récepteur doit être installé conformément aux réglementations nationales concernant le câblage.
- Raccordez et fixez les câbles en toute sécurité.
- Ne laissez pas le câblage exposé à des contraintes externes.
- Choisissez un emplacement d'installation qui soit rigide et suffisamment solide pour supporter ou maintenir le récepteur, et sélectionnez un emplacement facilitant la maintenance.
- Ce récepteur ne doit être ni modifié ni démonté en aucune circonstance. Un récepteur modifié ou démonté risque de causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

MISE EN GARDE

- Ne pas utiliser le récepteur dans les endroits suivants:
- Lieu d'où des gaz inflammables, etc. peuvent s'échapper
- Lieu d'où des gaz corrosifs, etc. peuvent s'échapper
- Lieu avec projection de gouttelettes d'eau ou d'huile (y compris l'huile de machine)
- Lieu avec émanation de gouttes de solvant organique
- Lieu avec utilisation fréquente de solutions acides ou alcalines ou de pulvérisateurs spéciaux
- Ne pas laver à l'eau.
- Ne pas utiliser avec les mains mouillées.

NOTIFICATION

Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

PORTUGUÊS Precauções de segurança

Não assumimos quaisquer responsabilidades por acidentes ou danos resultantes da utilização de métodos diferentes daqueles descritos nas Instruções de instalação ou de métodos que não utilizam as peças especificadas. As avarias ocorridas devido à utilização de métodos de instalação não autorizados não estão cobertas pela garantia do produto.

- Ia igualmente as instruções de instalação fornecidas com as unidades interiores.
- Depois de a instalação estar concluída, execute um teste de funcionamento para confirmar que não existem problemas.
- Ao reposicionar ou a reparar este receptor, forme as instruções de instalação ao pessoal de serviços.
- O receptor não deve ser limpo internamente pelos usuários. Contrate um revendedor autorizado ou um especialista para fazer a limpeza.

AVISO

Este símbolo refere-se a um perigo ou a uma prática não segura que pode resultar em ferimentos pessoais graves ou morte.

CUIDADO

Este símbolo refere-se a um perigo ou a uma prática não segura que pode resultar em ferimentos pessoais ou danos no produto ou materiais.

AVISO

- Desligue o disjuntor das unidades antes de iniciar a instalação.
- Este receptor deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de instalações elétricas (National Wiring Regulations).
- Ligue e fixe os cabos especificados para a cablagem de forma segura.
- Não permita que a ligação fique exposta à força externa dos cabos.
- Selecione um local de instalação que seja rígido e forte e suficiente para apoiar ou retêr o receptor; seleccione um local de fácil manutenção.
- Este receptor não deve nunca ser modificado ou desmontado. Receptor modificado ou desmontado pode causar incêndios, choques eléctricos ou ferimentos.

CUIDADO

- Não utilize o receptor nos locais indicados em seguida.
- Locais onde possa ocorrer fuga de gases inflamáveis, entre outros
- Locais onde possa ocorrer fuga de gases corrosivos, entre outros
- Locais onde existe muita água ou gotas de óleo (incluindo óleo de máquina)
- Locais onde se espalhem gotas de solventes orgânicos
- Locais onde são frequentemente utilizadas soluções ácidas ou alcalinas ou sprays especiais
- Não lave com água.
- Não utilize com as mãos molhadas.

AVISO

As instruções foram redigidas originalmente em inglês. As versões noutras línguas são traduções da redacção original.

ESPAÑOL Precauciones de seguridad

Declinamos cualquier responsabilidad por los accidentes o daños que puedan ocurrir por utilizar un método de instalación distinto al descrito en las instrucciones de instalación o uno en el que no se utilicen las piezas especificadas. Los fallos de funcionamiento producidos por un método de instalación no autorizado no están cubiertos por la garantía del producto.

- Lea también las instrucciones de instalación que se proporcionan con las unidades interiores.
- Una vez que ya ha completado la instalación, realice la prueba de funcionamiento para confirmar que no existe ninguna anomalía.
- Al reparar o reubicar este receptor, proporcione al técnico de mantenimiento las instrucciones de instalación.
- Los usuarios no deben limpiar el interior del receptor. Solicite la realización de las tareas de limpieza a un distribuidor autorizado o a un técnico especializado.

ADVERTENCIA

Este símbolo hace referencia a un peligro o práctica no segura que pueden producir daños personales graves o, incluso, la muerte.

MISE EN GARDE

Este símbolo hace referencia a un peligro o práctica no segura que pueden producir daños personales, en los productos o en la propiedad.

AVERTISSEMENT

- Antes de la instalación, corte el disyuntor de las unidades antes de realizar la instalación.
- Este receptor deberá instalarse de acuerdo con la normativa eléctrica nacional.
- Conecte y fije de forma segura los cables especificados para el cableado.
- Evite que la conexión quede sometida a la fuerza externa de los cables.
- Seleccione un lugar de instalación con la rigidez y resistencia necesarias para garantizar la sostención del receptor y que facilite la realización de los trabajos de mantenimiento.
- Este receptor no debe ser modificado ni desmontado bajo ninguna circunstancia. Un receptor modificado o desmontado puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

MISE EN GARDE

- No utilice el receptor en los lugares que figuran a continuación:
 - Un lugar en el que puedan producirse fugas de gas inflamables, etc.
 - Un lugar en el que puedan producirse fugas de gas corrosivo, etc.
 - Un lugar en el que haya una gran presencia de gotas de agua o aceite (incluyendo aceite de maquinaria)
 - Un lugar en el que puedan rociarse gotas de disolventes orgánicos
 - Un lugar en el que se utilicen soluciones ácidas o alcalinas o sprays especiales frecuentemente
 - No lavar con agua
 - No utilizar con las manos mojadas.

AVISO

El texto en inglés constituye las instrucciones originales. El resto de los idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

TÜRKÇE Güvenlik Önlemleri

Kurulum talimatlarında açıklanmaları dışındaki veya belirtilen parçaların kullanılmadığı yöntemlerden kaynaklanan kazalar da hasarlarından dolayı hiçbir sorumluluk kabul etmez. Yetkisiş kurulum yöntemlerinden dolayı ortaya çıkan arızalar, ürün garantisini kapsamda değildir.

- İlk ünitelerde sağlanan kurulum talimatlarını da okuyun.
- Kurulum tamamlandıktan sonra, hiçbir abnormal durumun olmadığı onaylamak için test çalışması gerekleştirin.
- Bu alıcı yeniden konumlandırılırken veya tamir edilken, servis personeeline Kurulum Talimatlarını verin.
- Alıcınn içi kullanıcılar tarafından temizlenmemelidir. Temizliğin yetkilii bayi veya bir uzman tarafından yapılmasını sağlayın.

AVISO

Este símbolo refere-se a um perigo ou a uma prática não segura que pode resultar em ferimentos pessoais graves ou morte.

CUIDADO

Este símbolo refere-se a um perigo ou a uma prática não segura que pode resultar em ferimentos pessoais ou danos no produto ou materiais.

AVISO

- Desligue o disjuntor das unidades antes de iniciar a instalação.
- Este receptor deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de instalações elétricas (National Wiring Regulations).
- Ligue e fixe os cabos especificados para a cablagem de forma segura.
- Não permita que a ligação fique exposta à força externa dos cabos.
- Selecione um local de instalação que seja rígido e forte e suficiente para apoiar ou retêr o receptor; seleccione um local de fácil manutenção.
- Este receptor não deve nunca ser modificado ou desmontado. Receptor modificado ou desmontado pode causar incêndios, choques eléctricos ou ferimentos.

CUIDADO

- Não utilize o receptor nos locais indicados em seguida.
- Locais onde possa ocorrer fuga de gases inflamáveis, entre outros
- Locais onde possa ocorrer fuga de gases corrosivos, entre outros
- Locais onde existe muita água ou gotas de óleo (incluindo óleo de máquina)
- Locais onde se espalhem gotas de solventes orgânicos
- Locais onde são frequentemente utilizadas soluções ácidas ou alcalinas ou sprays especiais
- Não lave com água.
- Não utilize com as mãos molhadas.

AVISO

As instruções foram redigidas originalmente em inglês. As versões noutras línguas são traduções da redacção original.

DEUTSCH Sicherheitshinweise

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Vorgehensweisen verursacht wurden, die von den in dieser Installationsanleitung beschriebenen Anweisungen abweichen oder ohne die vorgeschriebenen Teile ausgeführt werden. Fehlerhafte, die durch eine unsachgemäße Installation verursacht wurden, sind nicht durch die Produktgewährleistung abgedeckt.

- Lesen Sie auch die mitgelieferten Installationsanleitungen der Innengeräte durch.
- Nach Abschluss der Installation ist ein Testbetrieb durchzuführen, um sicherzustellen, dass keine Fehlfunktionen auftreten.
- Bei einem Wechsel des Empfängers muss der Servicepersonal diese Installationsanleitung zur Verfügung gestellt werden.
- Das Innere des Empfängers darf vom Endnutzer nicht gereinigt werden. Die Reinigung muss von einem Fachhändler bzw. Fachinstallateur ausgeführt werden.

WANDELN

Dieses Symbol warnt vor einer gefährlichen Situation, bei der die Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises zu schweren Verletzungen oder gar zum Tod führen kann.

ACHTUNG

Dieses Symbol warnt vor einer gefährlichen Situation, bei der die Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises zu Verletzungen oder zu Produkt- und Sachschäden führen kann.

WARNUNG

Vor Beginn der Installation muss der Leitungsschutzschalter ausgeschaltet werden.

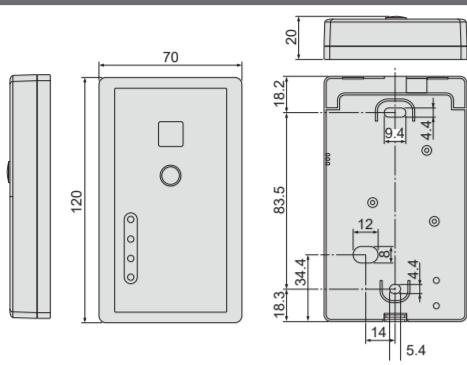
- Bei der Installation und Verdrahtung des Empfängers müssen die nationalen und örtlichen Vorschriften beachtet werden.
- Für die Elektroarbeiten sind die angegebenen Kabeltypen zu verwenden und sicher anzuschließen.
- Achten Sie darauf, dass die Kabelanschlüsse dabei keiner Zugbelastung durch die Kabel ausgesetzt sind.
- Es ist ein Einbauort auszuwählen, der fest und stabil genug für die Aufnahme des Empfängers und darüber hinaus für Wartungsarbeiten leicht zugänglich ist.
- Der Empfänger darf unter keinen Umständen modifiziert oder auseinander gebaut werden. Das Modifizieren oder Auseinanderbauen des Empfängers kann zu einem Brand, einem elektrischen Schlag oder Verletzungen führen.

PRECAUCIÓN

- Der Empfänger darf nicht an Orten verwendet werden, an denen entzündliche Gase oder ähnliches vorkommen können.
- an denen korrosive Gase oder ähnliches vorkommen können,
- an denen Wasser- oder Öltropfen (einschließlich Maschinöl) in größeren Mengen auftreten,
- an denen organische Lösungsmittel vorkommen können,
- an denen saure oder alkalische Lösungen oder spezielle Sprays verwendet werden.
- Die Fernbedienung darf nicht



Dimensions / Dimensiones / Abmessungen / Dimensioni / Afmetingen / Dimensions / Boyutlar / Wyjmiany / Габариты / Rozmery



FRANÇAIS

Lire avant installation

Ce récepteur doit être installé par le distributeur commercial ou un installateur. Ces instructions sont tout ce dont vous avez besoin pour la plupart des sites d'installation et des conditions d'entretien. Si vous avez besoin d'aide pour un problème particulier, contactez notre centre commercial/SAV ou votre distributeur agréé pour des instructions supplémentaires.

Précautions d'installation

- Comme le récepteur utilise un voyant à infrarouge très faible comme signal, ce qui peut entraîner une absence de réception du signal à cause des influences suivantes, prenez garde lorsque l'unité intérieure est installée.
 - Inverseur ou voyants fluorescents à allumage rapide (modèles sans lampes à lueur)
 - Télévisions à cristaux liquides ou à écran plasma
 - Lumière directe du soleil ou d'autres sources de lumière
- N'associez pas avec le câblage de la source d'alimentation et ne rangez pas dans un même tube métallique. Une erreur de fonctionnement peut survenir.
- Veillez à ne pas raccorder de câbles à d'autres terminaux d'unités intérieures (par exemple bornes de raccordement de la source d'alimentation). Un dysfonctionnement peut se produire.
- Évitez l'installation dans les lieux suivants.
 - Lieu humide
 - Lieu présentant des fluctuations fréquentes de tension
 - Lieu comportant une machine générant des radiations électromagnétiques
- Installer la télécommande à une hauteur comprise en 1 et 1,5 m du sol.
- Évitez la télécommande verticalement contre le mur.
- Lors de l'installation de plusieurs télécommandes côté à côté, laissez un espace de 5 mm de chaque côté, et de 50 mm au-dessus et en-dessous.
- Utilisez le contrôleur dans un endroit où les conditions de température et d'humidité sont adaptées à son utilisation.

Accessoires fournis

- Instructions d'installation <1>
 - Vis M4 x 15,5 <2>
 - Attache-fils <1>
- <1> : Nombre de pièces
<2> : * Le câble de la télécommande n'est pas fourni. (fourniture chantier)

Spécifications

Modèle n°	CZ-RWRC3
Dimensions	(H) 120 mm × (L) 70 mm × (P) 20 mm
Poids	75 g
Plage de Température/Humidité	0 °C à 40 °C / 20 % à 80 % (sans condensation) Usage intérieur uniquement.
Source d'alimentation	DC16 Vcc (fourni par l'unité intérieure)

Câblage

Branchez les fils en partant du récepteur vers les bornes de raccordement de la télécommande sur l'unité intérieure.

- Schéma de branchement
 - Unité intérieure Câblage de la télécommande (fourni sur site) Récipient sans fil pour C
 - Bornes de raccordement de la télécommande
 - Récepteur sans fil pour C
 - Utilisez des câbles de 0,5 à 1,25 mm².
 - Pas de polarité
- Type de câblage
 - Utilisez des câbles de 0,5 à 1,25 mm².
- Longueur totale du câble:
 - 400 m maximum (La longueur de câble entre les unités intérieures ne doit pas dépasser 200 m.)
- Nombre d'unités pouvant être raccordées
 - Télécommande et récepteur : Max. 2, Unité intérieure : Max. 8

Installation lors de la configuration principale/secondaire pour la télécommande et le récepteur

Il est possible d'utiliser une ou plusieurs unités intérieures à la place de plusieurs télécommandes. Après l'installation, réglez une télécommande sur [princ.] et l'autre sur [sec.]. Lorsque vous utilisez la télécommande sans fil et la télécommande filaire en association, réglez la télécommande filaire sur [princ.].

<Exemple d'installation>

- Utilisation d'une unité intérieure
 - Unité intérieure [R1 R2] Bornes de raccordement de la télécommande
 - Télécommande filaire (principale)
 - Récepteur (secondaire)
- Utilisation de plus d'une unité intérieure
 - Unité intérieure [R1 R2] Unité intérieure [R1 R2] Unité intérieure [R1 R2] Unité intérieure [R1 R2]
 - Télécommande filaire (principale)
 - Récepteur (secondaire)

■ Remarque

- Le récepteur peut être relié à n'importe quelle unité intérieure.
- Le câble connecté via les télécommandes est interdit.
- Reportez-vous également aux « Instructions d'installation » fournies avec l'unité intérieure ou la télécommande filaire lorsque vous effectuez une commande à distance avec les télécommandes principale et secondaire ou la commande groupée.
- Le câble de liaison entre la télécommande et l'unité intérieure doit avoir une épaisseur d'isolant de 1 mm à minima en incluant la gaine. La réglementation sur les sections détaillées diffère selon les pays en vigueur. Pour les règlements sur les normes électriques, référez-vous aux Normes Electriques avant de commencer. Veiller à ce que l'installation soit conforme aux règlements et à la réglementation en vigueur.

Montage

Reportez-vous à « Configuration » avant l'installation.

- 1 Retirez le boîtier inférieur.
 - Attention
 - Efectuez le montage du boîtier inférieur
 - Serrez bien les vis jusqu'à ce que leur tête touche le boîtier inférieur. (S'il y a des têtes de vis lâches peuvent toucher la carte de circuit imprimé et causer un dysfonctionnement lors du montage du boîtier supérieur.)
 - Ne serrez pas les vis excessivement. (Cela peut déformer le boîtier inférieur entraînant la chute de l'unité.)
 - Connexion du câblage de la télécommande
 - Arrangez les câbles comme indiqué dans l'illustration pour ② à l'étape 2, en évitant les câbles non nécessaires qui sont rangés dans le boîtier. (Les câbles coincés peuvent détruire la carte de circuit imprimé.)
 - Évitez que les câbles ne touchent des parties de la carte de circuit imprimé. (Les câbles coincés peuvent détruire la carte de circuit imprimé.)
 - 2 Effectuez le montage mural.
 - Attention
 - Efectuez le montage du boîtier inférieur
 - Serrez bien les vis jusqu'à ce que leur tête touche le boîtier inférieur. (S'il y a des têtes de vis lâches peuvent toucher la carte de circuit imprimé et causer un dysfonctionnement lors du montage du boîtier supérieur.)
 - Ne serrez pas les vis excessivement. (Cela peut déformer le boîtier inférieur entraînant la chute de l'unité.)
 - Connexion du câblage de la télécommande
 - Arrangez les câbles comme indiqué dans l'illustration pour ② à l'étape 2, en évitant les câbles non nécessaires qui sont rangés dans le boîtier. (Les câbles coincés peuvent détruire la carte de circuit imprimé.)
 - Évitez que les câbles ne touchent des parties de la carte de circuit imprimé. (Les câbles coincés peuvent détruire la carte de circuit imprimé.)

Préparation: Faites 2 trous pour les vis avec un tournevis.

Type exposé

Type encastré

Acessórios fornecidos

- Instruções de instalação <1>
- Parafuso M4 x 15,5 <2>
- Abraçadeira <1>
- * Cablagem do controlo remoto não é fornecida. (Item adquirido localmente)

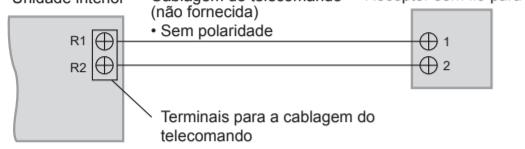
Especificações

N.º do modelo	CZ-RWRC3
Dimensiones	(A) 120 mm × (L) 70 mm × (P) 20 mm
Peso	75 g
Intervalo da temperatura/humidade	0 °C a 40 °C / 20 % a 80 % (sem condensação) *Apenas utilização interior.
Fonte de alimentação	16 V CC (fornecida pela unidade interior)

Cablagem

Ligue os fios do receptor aos terminais para a cablagem do telecomando na unidade interior.

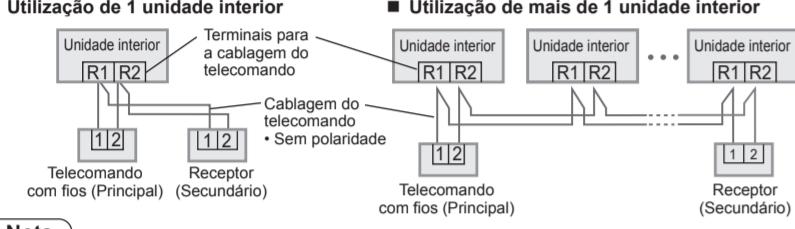
■ Esquema de cablagem



Instalação ao definir principal/secundário para o telecomando e receptor

É possível utilizar uma ou mais unidades interiores com dois controladores remotos. Após a instalação, configure uma para [Main] (Principal) e a outra para [Sub] (Secundária). Ao utilizar em conjunto o controlador remoto sem fio e o telecomando com fio, configure o controlador remoto com fio para [Main] (Principal).

<Exemplo de instalação>



■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

■ Utilização de mais de 1 unidade interior

■ Utilização de 1 unidade interior

</

